

2011年度就職典禮及晚宴 7 April 2011 Inauguration Ceremony 2011



出席嘉賓包括本港及深圳官員，港、深、澳各友會會長及主席，連同本會會員，合共超過250人。特別銘謝典禮嘉賓香港保險監理專員蔡淑嫻太平紳士，立法會保險界議員陳健波太平紳士，香港保險業聯會主席余健南先生等…對保險行業啟示及展望獻詞；及感謝本會榮譽顧問陳智思太平紳士為典禮監誓。Over 250 participants included the Office of Insurance Commission of Hong Kong and ShenZhen. Presidents and Chairman of Insurance Association from Hong Kong, Macau and ShenZhen friendly attended the event as well as members of HKCII. Greatly thank honorable guests of Commissioner of Insurance Ms. Annie Choi JP, Legislative Councilor Mr. Hon Chan Kin-por, JP and Chairman of Hong Kong Federation of Insurer Mr. Allan Yu. Administration of oath was governed by Mr. Bernard Chan, Hon. advisor of HKCII.



主禮嘉賓與2011年度理事局成員合照
2011 Board of Directors photo with Officiating Guests



2011年12月會員週年大會 Annual General Meeting 12/2011



由會長趙春強主持，並通過所有議案，及確認選出2012年新一屆理事及職務。感謝立法會保險界議員陳健波太平紳士見證整個會議過程。

President Mr. Ivan Chiu took the chair. The AGM was adopted all resolutions and confirmed the elected Executive Committee Members for the year 2012. We greatly thanks Mr. Hon KP Chan J.P. - Legislative Council Member (Insurance) to observe the meeting.



HKCII 會議 HKCII Meeting

會長趙春強出席各類型會議
President Ivan Chiu attended different meetings



會長趙春強
President Ivan Chiu



年刊籌委會會議
Yearbook Subcom meeting



就職禮籌委會會議
Inauguration Subcom meeting



理事會每月會議
Monthly Board meeting

會員聚會

Last Monday Fellowship

Jan 2011

Sponsored by 贊助 東京海上火災保險 The Tokio Marine and Fire Insurance



Feb 2011

Sponsored by 贊助 和頓國際集團 Walton International Group Ltd.



Mar 2011

Sponsored by 贊助 中國美臣金融集團 China Merchants Financial Group





會員聚會

Last Monday Fellowship

May 2011

Sponsored by 贊助 忠利保險 Assicurazioni Generali S.p.A.



Jun 2011

Sponsored by 贊助 標準人壽 Standard Life (Asia) Ltd.



Jul 2011

Sponsored by 贊助 昆士蘭聯保保險 QBE Hong Kong & Shanghai Insurance



會員聚會

Last Monday Fellowship

Aug 2011

Sponsored by 贊助 力訊科技有限公司 Nixon Technology Co. Ltd.

美星期一會員聚會
Last Monday Fellowship Gathering
首辦CPD課程發佈會

2011年8月29日(星期一)
時間: 18:00 - 20:00
地點: Gossip 51
51/F., China Online Centre,
333 Lockhart Rd,
Wanchai, HK.

贊助: 力訊科技
Nixon Technology Co. Ltd.

同場加影:
加拿大傳統武術協會
創會會長趙國忠師傅
表演北少林北勝蔡李佛拳



Sep 2011

Sponsored by 贊助 富勤保險 Falcon Insurance



Oct 2011

Sponsored by 贊助 全美人壽 Transamerica-Patrick Leung Agency Ltd.

HALLOWEEN
2011 October
Last Monday Fellowship

DATE: 31 October 2011
TIME: 6PM - 9PM





會員聚會

Last Monday Fellowship

Nov 2011

Sponsored by 贊助 美亞保險 Chartis Insurance



美星期一會員聚會
Last Monday Fellowship Gathering

2011年11月28日(星期一)
時間: 18:00 – 20:00
地點: Gossip 51
51/F., China Online Centre,
333 Lockhart Rd.,
Wanchai, HK.

Sponsor: CHARTIS

贊助: **CHARTIS**



Dec 2011

Sponsored by 贊助 阳光财产保險 Sunshine Insurance Group



阳光财产保險是一家国内保險公司。其深圳市分公司乃首次贊助本會之「星期一聚會」，以表支持及認識香港各保險同業。



教育事務 Education



教育發展計劃之「業主立案法團第三者責任保險」巡迴講座
A lecture tour of "Third Party Liability Insurance of Owner's Incorporation" was held by the HKCII Education Sub-committee. 4 lectures were conducted.

第一講 葵涌居民協會、葵青私人樓宇業主聯會合辦 (29 Dec, 2010)
地點：葵涌
主持：關億信 主講：鄭國基

第二講 葵涌南居民聯會合辦 (17 Jan, 2011)
地點：葵涌
主持：關億信 主講：鄭國基

第三講 旺角服務協會 (28 Jan, 2011)
地點：旺角
主持：鄭國基 主講：梁延溢博士
客席顧問：伍景華律師、浦偉明建築師

第四講 立法會議員李國英辦事處 (8 Apr, 2011)
地點：大埔
主持：關億信 主講：梁延溢博士



新春行大運 Lunar New Year Round Trip 2/2011



國內拜訪 China Visit

第三屆國際保險公估高峰論壇

3rd International Loss Adjustor Summit 2/2011



深圳-東莞考察團 ShenZhen & Dongguan visit 6/2011

I) 拜訪深圳保險中介行業協會 Visit SIIA



保險中介人得到更多在內地開業的資訊。
Captured of market information of Mainland

II) 拜訪中國太平保險 China Taiping Insurance /
東莞中國平安保險 China Ping On Insurance (Dongguan)



獲得熱情招待及交流保險心得。 Warm welcome and sharing experience

社會服務 – 同心展關懷

Community Services - Caring Organisation

(1) 扶康會 Fu Hong Society

探訪院舍 Visit of Recover Centre, Aberdeen 8/2011

同心展關懷

caringorganisation 2009-11

Awarded by The Hong Kong Council of Social Service
香港社會服務聯會頒發



參與精神健康月 Participation of Mental Health Month 10/2011



山頂步行籌款 Walkathon 10/2011



(2) 積金局 MPFA

積金嘉年華 Carnival held by MPFA 1/2011





(3) 博愛醫院 Pok Oi Hospital

「保險傳千戶♥博愛獻萬家」慈善步行籌款 Pok Oi Hospital Walkathon 12/2011



本會與博愛醫院共同籌辦大型步行籌款活動，共籌得33萬給予博愛，得到各保險公司及各同業的身體力行支持，還慷慨贊助T恤、毛巾、貼紙，令活動生色不少，真的做到「保險傳千戶♥博愛獻萬家」的目的了。

Thanks for your support, donation more than HK\$330,000.00



扶康會
Fu Hong Society



商界展關懷 Caring Company

齊建共融社會 To Build A Society For All

扶康會為本港註冊的慈善機構，主要為殘疾人士、智障人士、自閉症人士及精神康復者提供服務，包括職業康復、住宿、日間訓練等，現共有超過40所服務單位，受惠人數超過3,500名。

Fu Hong society is a government-subsidized charitable organization incorporated in Hong Kong in 1977. At the moment, our Society operates over 40 service units offering a comprehensive range of services including workshops, hostels, training centres serving over 3,500 persons with intellectual / physical disabilities, autism and psychiatric disabilities.



關懷社區 Caring for the Community

- 義務工作 Volunteering
- 捐助社群 Giving
- 支持殘疾人士提供的服務及產品 Support to service and products provided by persons with disabilities
- 參與慈善活動 Participation of charity activities

查詢電話 Tel : **2745 4214** 網頁 Website : **www.fuhong.org**

 **我樂意支持他們自力更生!**
I would like to help them Lead Dignified and Independent Lives!

- HK\$200 HK\$500 HK\$1,000
 其他 Other Amount: _____

捐款方法 Donation Methods

- 現金 - 請把捐款直接存入本會滙豐銀行戶口**119-290005-838**
(請把銀行存款收據連同本表格寄回本會)
Cash - Direct pay-in to our HSBC Account **119-290005-838**
(Please send the bank pay-in-slip together with this form to our Society)
- 劃線支票 - 抬頭請寫「扶康會」
Crossed Cheque - Payable to **"Fu Hong Society"**
- 按月自動轉賬 (自動轉賬表格將隨後寄上)
Monthly Autopay (We will forward the autopay form to you)
- 信用卡 VISA Card 持卡人姓名
Credit Card Master Card Cardholder's Name: _____
信用卡號碼 有效期至
Card No.: _____ Expiry Date: _____
持卡人簽署 日期
Cardholder's Signature: _____ Date: _____
信用卡捐款可傳真至(852) 2786-4097
Credit Card donation can be made by faxing this slip to (852) 2786-4097
- 其他方法 Other Methods

7-ELEVEN/ 繳費靈PPS (請把捐款收據連同表格寄回本會 Please send the donation receipt together with this form to our Society)
捐款港幣100元或以上可憑收據申請扣減稅項
Donation of HK\$100 or above are tax deductible with a receipt

捐款人資料 Donor Information

姓名/機構 電話
Name / Company: _____ Telephone: _____
電郵 日期
Email: _____ Date: _____
地址
Address: _____

請寄回填妥之表格 Please send this form back to:

扶康會 Fu Hong Society
香港九龍深水埗樂年花園保安道二號A地下
G/F, No.2A Po On Road, Cronin Garden, Sham Shui Po, Kowloon, Hong Kong.

電話Tel: (852) 2745-0424 傳真Fax: (852) 2786-4097
電郵Email: fhs@fuhong.org 網頁website: www.fuhong.org

本會議向閣下保證，閣下提供之所有資料謹作本會內部紀錄之用，如有任何查詢或欲更改閣下之個人資料，歡迎與本會聯絡。

Fu Hong Society would like to assure that all information will be treated in strictest confidence and for internal use only. For access to or correction of your personal data, please feel free to contact our Society.

- 倘若閣下不想再收到有關「扶康會」的任何郵遞信件，請加「✓」號，並把本表格擲回本會。
If you wish us to cease using your data for direct mailing, please tick the box and mail back this donation form to our Society.

多謝您們的支持!

Thank you for your support!

Charity listed on
Wisegiving

SIIA 深圳市保险中介行业协会



深港交流团

深圳市保险中介行业协会(SIIA)是国内首家保险中介行业协会，也是国内拥有会员数量最多、种类最全、服务范围最广的保险中介行业自律组织。其成立是深圳为国内保险业做出的又一次有益尝试，标志着深圳保险市场进一步走向成熟，在国内保险业发展历史上具有里程碑式的意义。

历经八年的发展与创新，协会逐步建立了民主高效的议事机制，形成了专业系统的服务体系和真诚奉献的服务文化，社会影响力日益扩大。

一是组织筹办的“国际保险公估论坛”和“深港经代交流会”得到了深圳市政府和中国保监会的高度肯定，成为中国保险中介业专题论坛。

二是与香港保险中介人商会联合发起设立的“深港保险中介服务中心”成为了深港两地交流与合作的重要平台，为两地保险业的文化交流、信息共享和业务合作提供了有效的服务。

三是主编的《保险中介市场》和发行的《保险公估（2001~2010）典型案例评析》成为保险中介业重要的专业刊物和书籍。

目前深圳市保险中介行业协会会员数量达303家，会员种类覆盖了保险专业代理、经纪、公估、兼业代理和保险公司五个领域，并分别成立了保险代理、保险经纪、保险公估、银行保险代理、车商保险代理和其他类保险代理六个专业委员会。



SIIA第三届理事会



“深港保险中介服务中心”首次联合培训——“中国保险中介市场及法规培训”

网站：www.siia.com.cn 电邮：sz-siia@163.com
电话：(86-755) 82947196 83067675 传真：(86-755)82909140
地址：深圳市福田区红荔路与新洲路第一世界广场A座24楼

論壇 Forum 8/2011

「保監局獨立是禍是福？」論壇 Forum: Independent of Insurance Authority



HKCII 名譽顧問陳智思先生及保險監理專員蔡淑嫻女士都是論壇嘉賓
Honorary Advisor of HKCII, Mr. Bernard Chan and Commissioner of Insurance, Ms. Annie Choi are guests of the forum



是次論壇全場爆滿，出席者超過
150人，均為保險業界精英。
Full house. Over 150 elites
attended the forum.

今年HKCII再接再勵，製造平台給會員們
發表寶貴意見。
Once again HKCII conducted the second
Forum to members to allocate their
opinions.



與會者踴躍發言。
Participants eagerly voiced out

與業界友會協辦「建議設立獨立保險業監管局」簡介會

Joint Seminar of " Proposed Independent of Insurance Authority "



CPD Program 持續專業進修課程

CPD 開幕禮 Open Ceremony



日期	課程	時間	地點	學分
2011年9月12日	開幕禮 CPD 開幕禮	9:30am - 12:30pm	香港	3
2011年9月15日	代理人法 Law of Agency	10:30am - 12:30pm	深圳	5
19-20-2011 (2天)	中國保險中介市場 及發展	9:30am - 10:30am	香港	2
17-18-2011 (2天)	出口信用保險 Export Credit Insurance	9:30am - 12:30pm	香港	3
17-18-2011 (2天)	人壽保險 Life Insurance	9:30am - 10:30am	香港	2



CPD 第三講 3rd Talk



出口信用保險
課程日期: 19-20-2011 (逢星期一、二)
時間: 9:30am - 12:30pm
上課地點: 九龍九龍會堂禮堂(即九龍會堂)
課程費用: HK\$1100



CPD 第一講 1st Talk



代理人法 (Law of Agency)
3 CPD 學分 5 MPFA Non-core
課程日期: 19th September 2011 (Monday) 9:30am - 12:30pm
課程費用: HK\$1100



CPD 第四、五講 4th & 5th Talk



人壽保險
5 IA CPD + 5 MPFA Non-core
課程日期: 19 December 2011 (星期一)
課程費用: HK\$1100



CPD 第二講 2nd Talk



**中國保險中介市場
及發展**
3 CPD 學分 5 MPFA Non-core
課程日期: 23rd September 2011 (Friday) 10:30am - 12:30pm
課程費用: HK\$1100



- 1) 保險中介人商會成功申辦CPD課程
HKII CPD courses accredited
- 2) 課程共5個單元合共15學分
5 modules total 15 CPD points
- 3) 其一次課程聯同深圳保險中介行業協會(SIA) 在深圳舉辦
Assisted by SIA, one CPD course was conducted in ShenZhen.
- 4) 課程導師包括：
關德信 Harley Kwan
朱信光 Ricky Chu
張小沅 Raymond Cheung
葉柏康 Joe Yip
他們都是義務性質為商會服務，特此鳴謝
Thanks to all experienced instructors including
Harley Kwan, Ricky Chu, Raymond Cheung & Joe Yip,
they shared their knowledge voluntarily.
- 5) 課程次次爆滿
Full House Every Class

足球 Football

第六屆保協盃足球 6th LUA Football 4/2011-6/2011



HKCII 足球隊名譽領隊(2011)
李晉均先生
Mr. Franklin Li, Hon.
Team Manager (2011) of
HKCII Football Team

HKCII足球隊參加第六屆保協盃足球友誼賽。
HKCII Football Team participated the 6th LUA Football Tournament.

深圳華泰保險友誼賽 A friendly game with Huatai Insurance, Shenzhen 4/2011



亞洲保險友誼賽 A friendly game with Asia Insurance 12/2011



深港保險中介足球邀請賽(第4屆) 4th Shenzhen Hong Kong Football Tournament 12/2011

此項賽事由蘇黎世保險贊助
This Tournament was sponsored
by Zurich Insurance.



會訊 Bulletins



第一季 1st Quarter

第二季 2nd Quarter



第三季 3rd Quarter

第四季 4th Quarter



阳光保险集团 阳光财产保险股份有限公司(深圳市分公司)

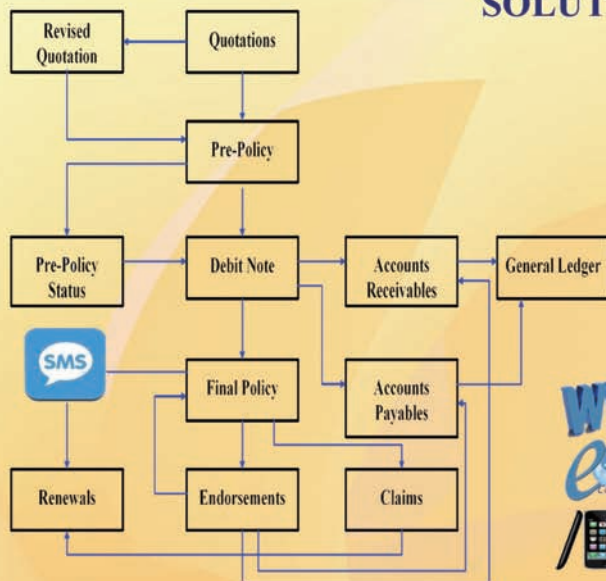
祝賀：

香港保險中介人商會 第19屆理事就職典禮

重点客户部 致意

香港谘詢電話：852-5181 9226 聯繫電話：+8613048823202
 電話：+86-755-22200723 傳真：+86-755-88286001
 地址：深圳市福田区八卦一路50号鹏基商务时空大厦11层
 電郵：zhaoxianli-psz@sinosig.com chiuhenry@hotmail.com

Insurance Workflow



WEB BASED INSURANCE SOFTWARE SOLUTIONS (Fully customizable) for

INSURANCE COMPANY

+

INSURANCE BROKERS

+

INSURANCE AGENCIES

萬慧電腦系統

WWW Web-site design

e-COMMERCE Web-site for online sales

Mobile Apps

Mindware Systems



2803-7055 info@mwaresys.com **WWW** mwaresys.com

香港九龍觀塘鴻圖道44-46號世紀工商中心10樓4室

中国平安 PINGAN
www.pingan.com.hk



電話 Tel: (852) 2827 1883 傳真 Fax: (852) 2802 0018

PAUL C.K. TANG & CHIU Solicitors & Notaries

鄧賜強、趙貫之律師事務所

With Compliments

25th Floor, Pearl Oriental House, 60 Stanley Street, Central, Hong Kong.

香港中環士丹利街60號明珠行25字樓

Tel: (852) 2111 8008 Fax: (852) 2111 9991

Email: info@paulcktang.com

PAUL C.K. TANG 鄧賜強
Partner

CHIU KOON G 趙貫之
Partner



恆進保險業務有限公司

Excel Insurance Services Company Limited

With Compliments

恆進保險業務有限公司
九龍尖沙咀廣東道 30 號新港中心一期 16 字樓 1604A 室
Unit 1604A, 16/F., Tower 1, Silvercord, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852) 3152 2304
Fax: (852) 2311 3373

The Next Generation Software for Insurance Practitioners

INSPAL LIMITED

(A Subsidiary of GammaSoft International Limited)

2/F, 100 Des Voeux Road Central, Hong Kong

Tel: 3542 1478 Fax: 3542 2012

Website: www.inspal.com

TAC

勵駿汽車音響防盜有限公司

TAC CAR ALARMS & AUDIO SPECIALISTS LTD.

優良的汽車防盜系統以及音響系統是愛車人士兩大必備。TAC 勵駿汽車音響防盜有限公司成立至今近二十餘年，作為業界翹楚，憑著對新科技的鑽研、精湛的技術、豐富的經驗及細心的售後服務，一直深受廣大車主及保險公司信賴。

多年來已經接近萬部被視為盜竊高風險的私家車安裝了TAC汽車防盜，秉承TAC的安全穩妥宗旨，失竊率愈來愈低，證明TAC的防盜系統安全及可靠，這信念TAC將會堅守下去。

任何查詢，歡迎致電熱線 2890 9777 或電郵 sales@tac-car.com

Unit B, G/F, Kin Tak Fung Industrial Bldg., No. 174 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon.

香港觀塘偉業街174號建德豐工業大廈地下B舖



MSIG

With Compliments

A Member of **MS&AD** INSURANCE GROUP

MS&AD Insurance Group | General Insurance Company of the Year - 2011 | Asia Insurance Industry Awards

MSIG Insurance (Hong Kong) Limited

www.msig.com.hk